

Kit montaggio antifurto - 96680811B**Anti-theft system installation set - 96680811B****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

**Warning**

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

**Caution**

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

**Notes**

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

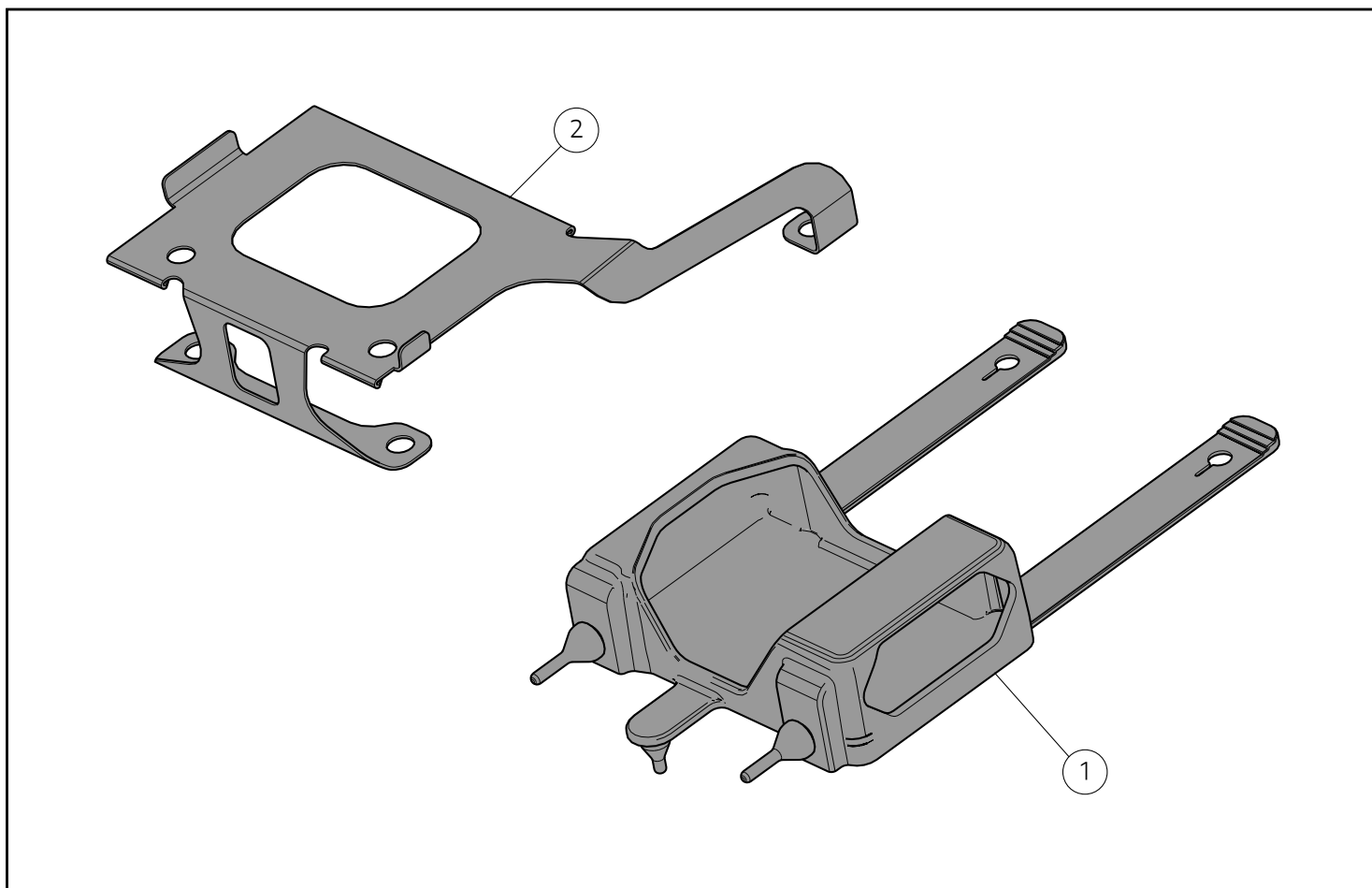
The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

Importante

Il presente set montaggio antifurto, deve essere abbinato al set antifurto, composto da centralina e telecomandi, adeguato al modello di motoveicolo in possesso.

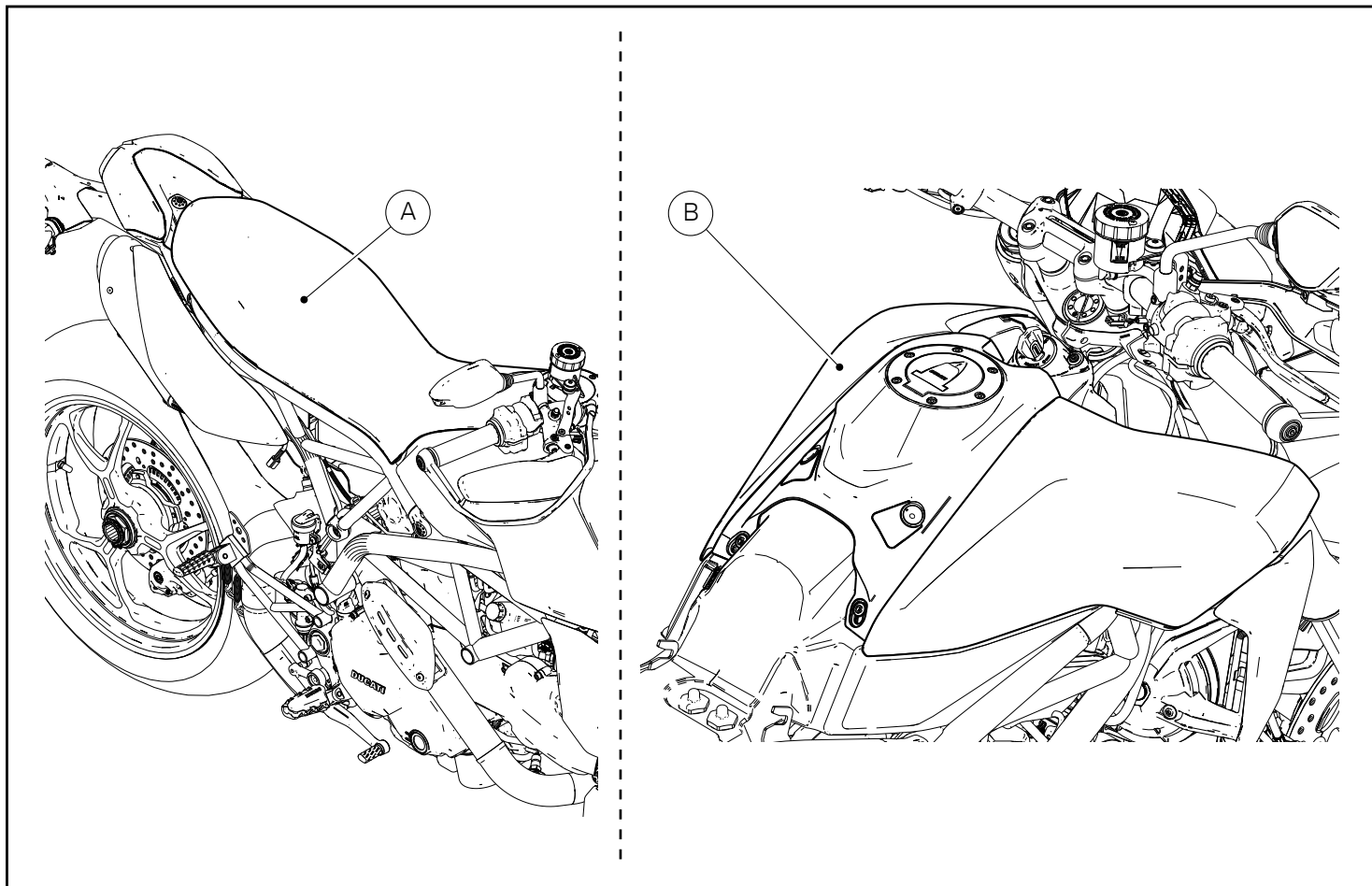
Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

Important

This anti-theft system assembly kit must be combined with the anti-theft system set, consisting of control unit and remote controls, suitable for the concerned bike.

Pos.	Denominazione	Name
1	Supporto antivibrante	Vibration damping support
2	Staffa	Bracket



Smontaggio componenti originali

Smontaggio sella

Per la procedura di smontaggio del gruppo sella (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio sella".

Smontaggio cover serbatoio

Per la procedura di smontaggio della cover centrale (B), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene".

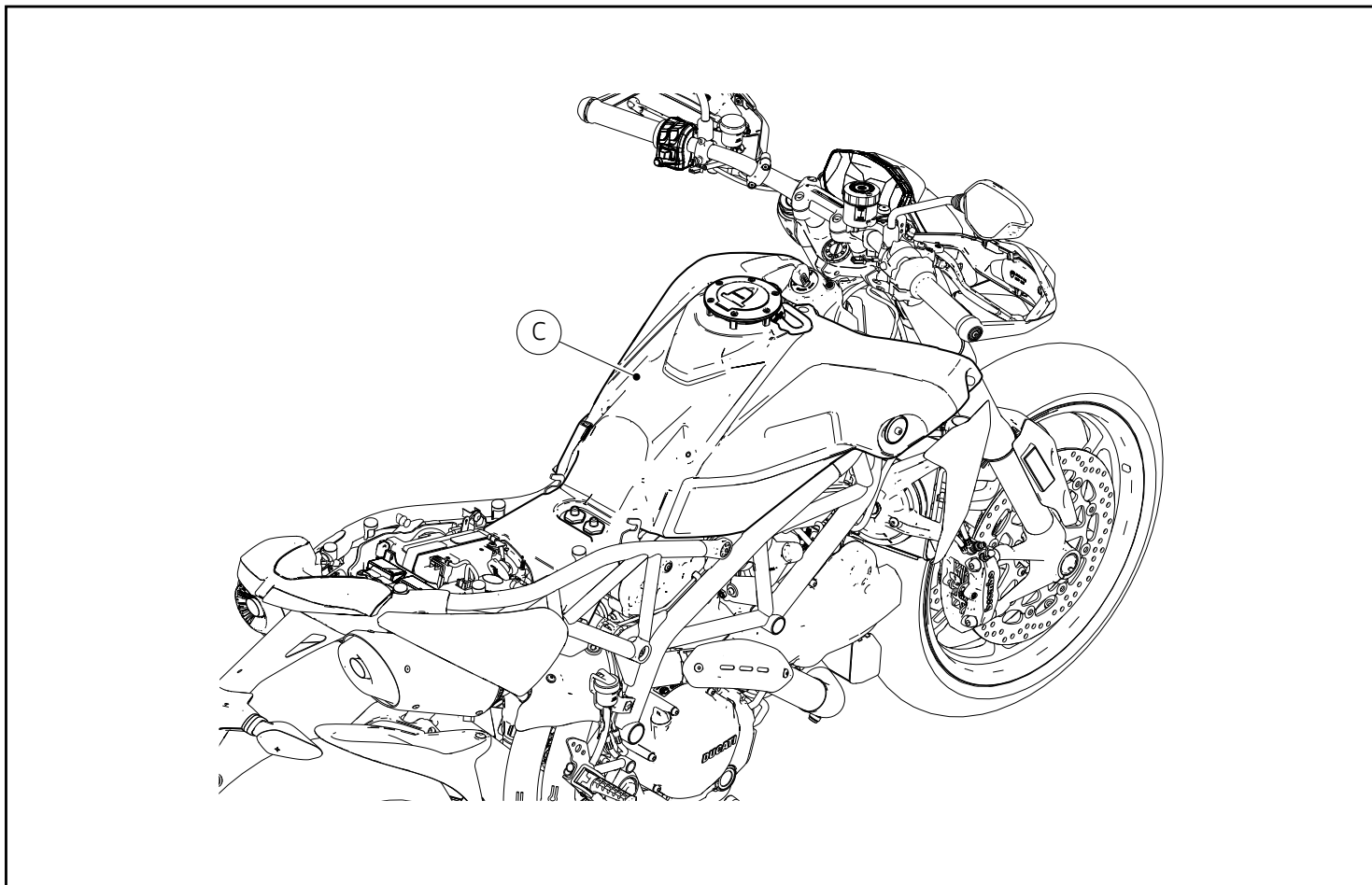
Removing original components

Removing the seat

To remove the seat unit (A) refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the seat".

Fuel tank cover disassembly

To remove the central cover (B) refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing fairings".

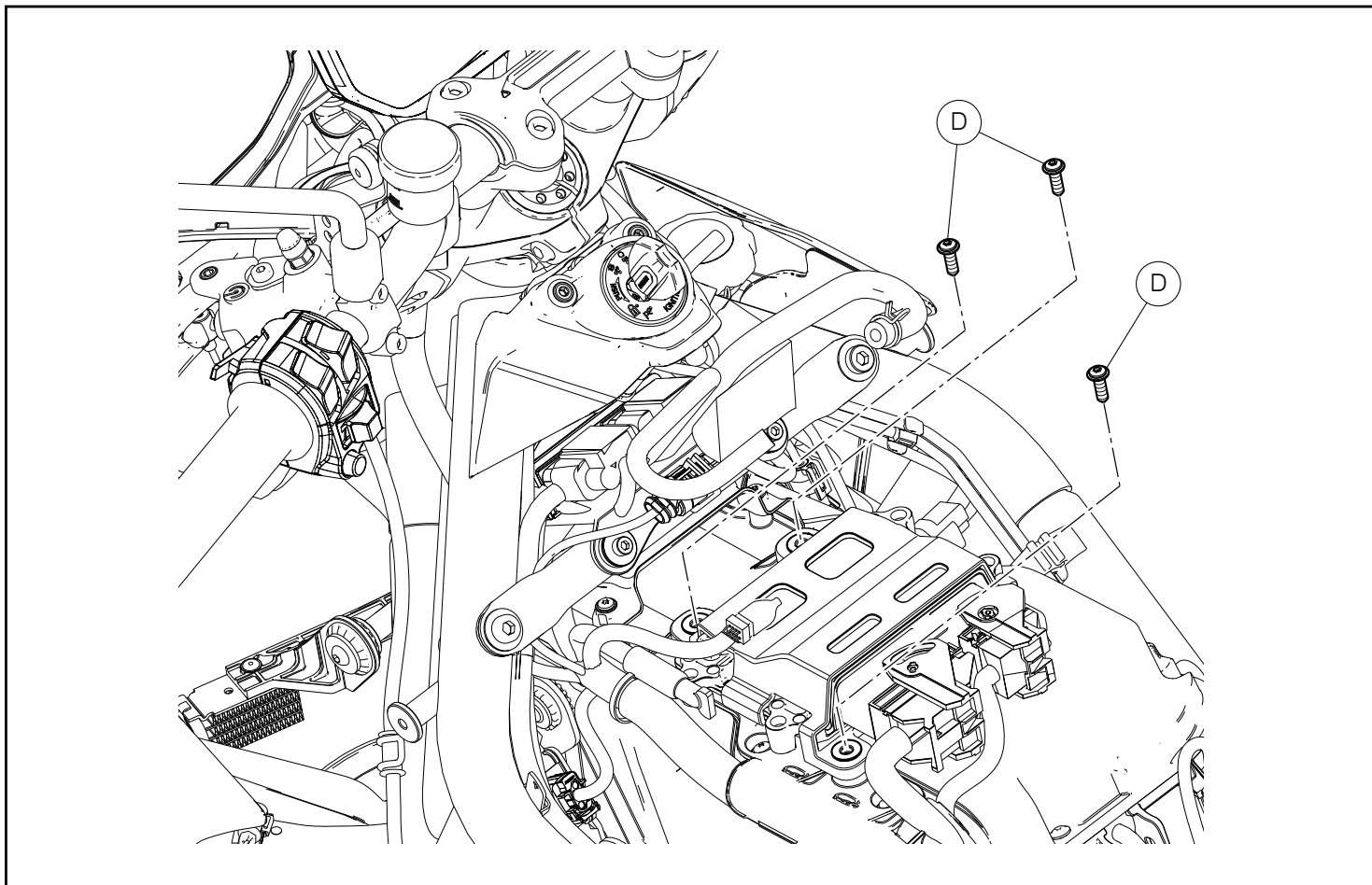


Smontaggio serbatoio

Per la procedura di smontaggio del gruppo serbatoio (C), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio serbatoio carburante".

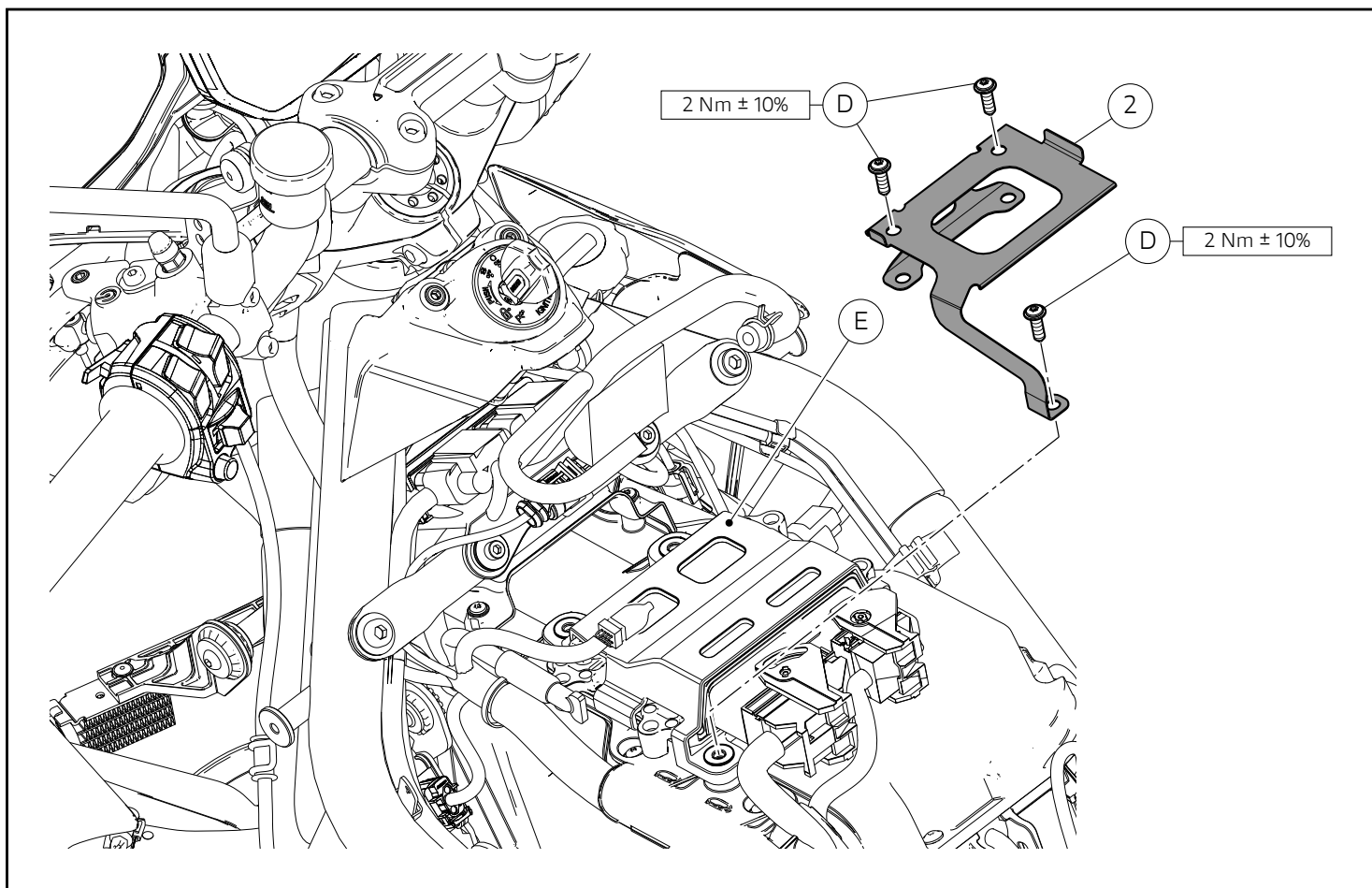
Removing the tank

To remove tank unit (C) refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the fuel tank".



Svitare e rimuovere le n.3 viti (D). Conservare le n.3 viti (D), che verranno usate per fissare la staffa del kit antifurto.

Loosen and remove the 3 screws (D). Collect the 3 screws (D) that will be used to fix the bracket of the anti-theft system kit.



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio staffa

Posizionare la staffa (2) sul supporto (E), orientandola come mostrato in figura. Impuntare le n.3 viti originali (D). Serrare le n.3 viti originali (D) alla coppia indicata.

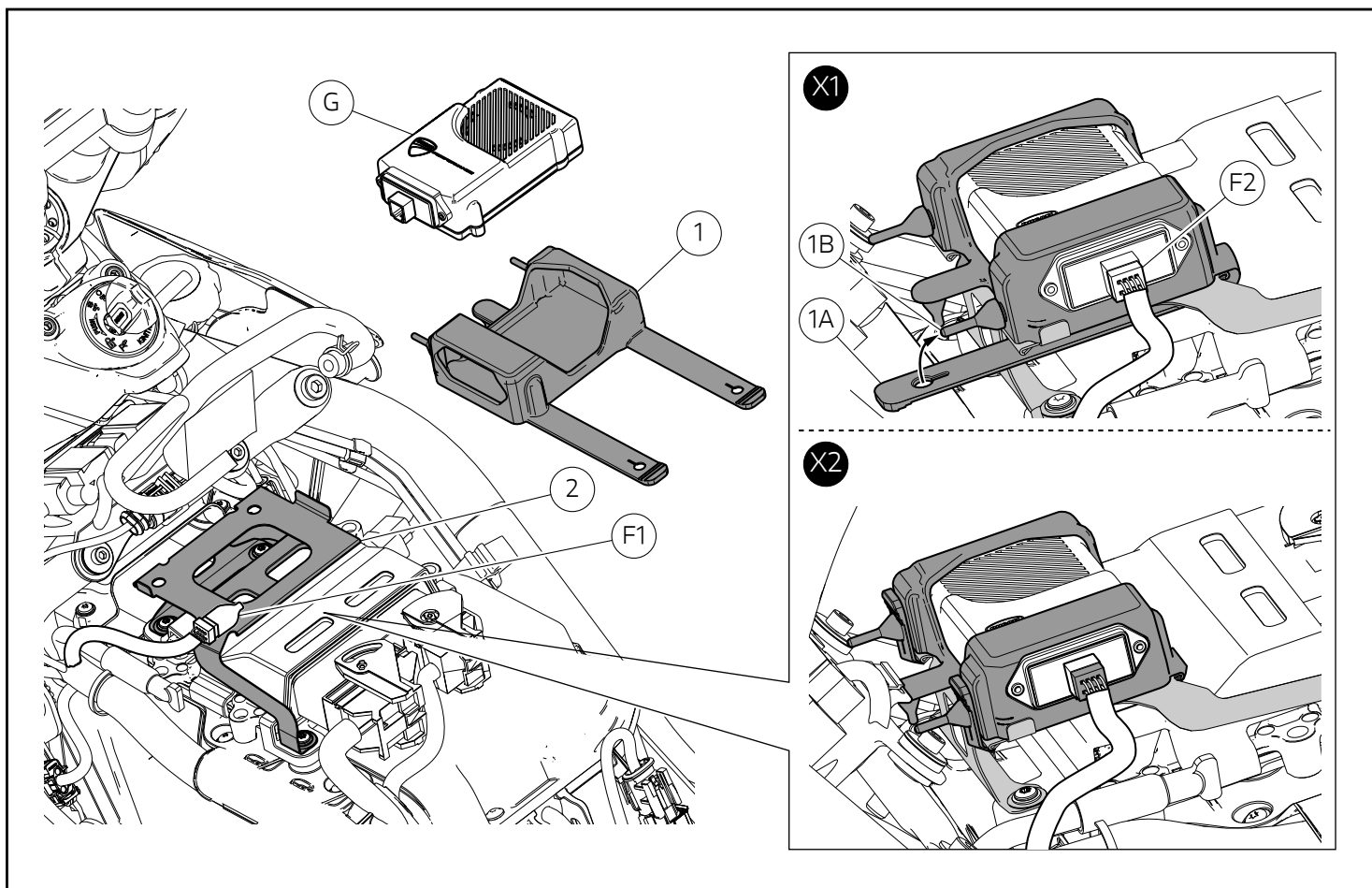
Kit component assembly

● Important

Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.

Installing the bracket

Place bracket (2) on support (E), aiming it as shown in the figure. Start the 3 original screws (D). Tighten the 3 original screws (D) to the specified torque.

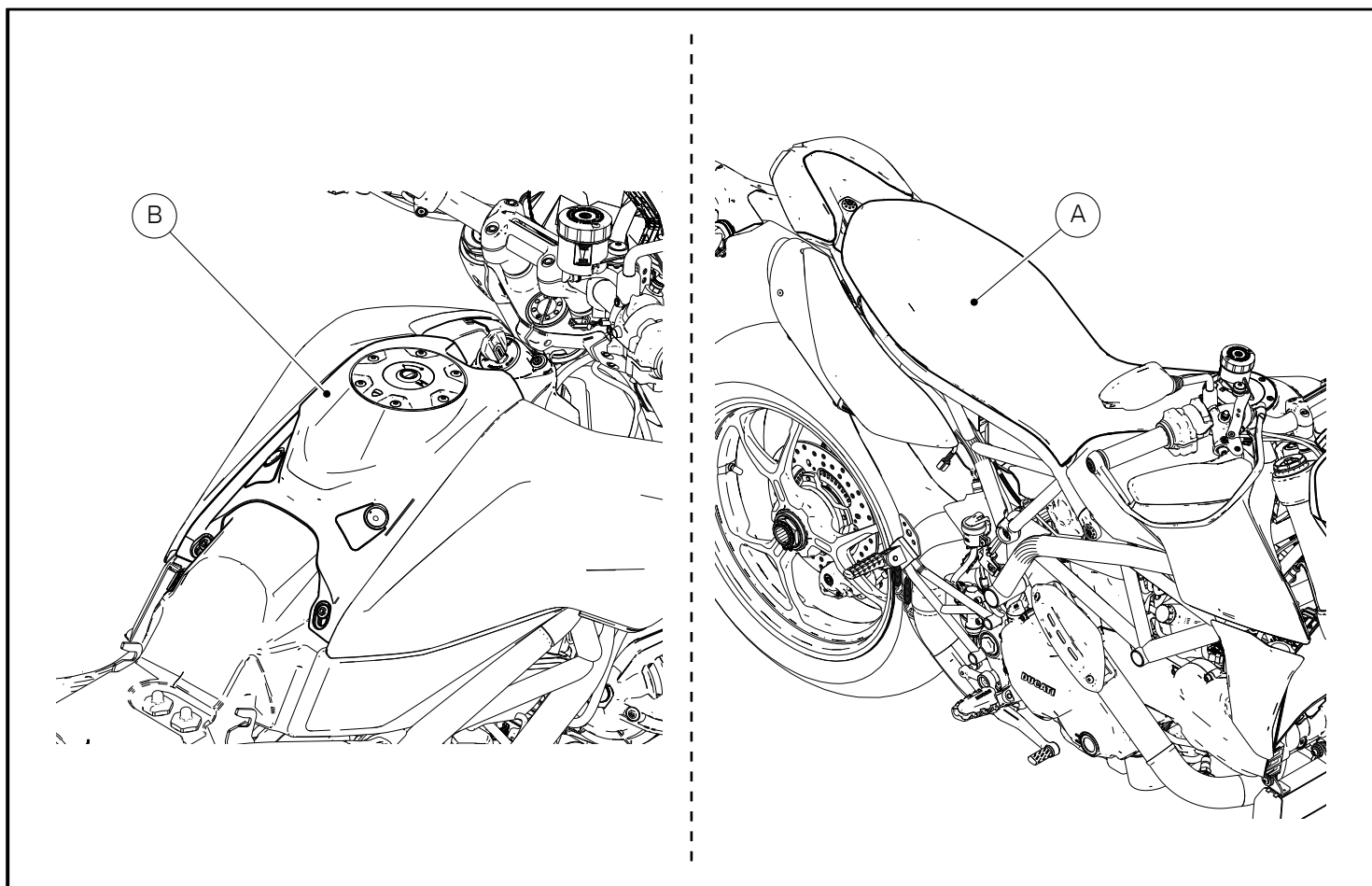


Montaggio gruppo centralina

Inserire la centralina (G) nel supporto antivibrante (1). Posizionare il gruppo centralina sulla staffa (2) come indicato in figura. Far passare le cinghie di fissaggio (1A) del supporto (1) sotto la staffa (2) come indicato nel riquadro (X1). Bloccare il supporto (1) agganciando le cinghie (1A) alle poppette (1B) come indicato nel riquadro (X2). Rimuovere il tappo (F1) dal connettore (F2). Collegare il connettore (F2) alla presa della centralina (G).

Control unit assembly installation

Fit control unit (G) in vibration damper support (1). Position control unit assy on bracket (2) as shown in the figure. Route the fastening belts (1A) of the support (1) below the bracket (2), as indicated in the box (X1). Fasten the support (1) by engaging the belts (1A) to the poppets (1B), as indicated in the box (X2). Remove plug (F1) from connector (F2). Connect connector (F2) to control unit (G) socket.



Rimontaggio cover centrale serbatoio

Per la procedura di rimontaggio della cover centrale (B), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio carene".

Rimontaggio sella

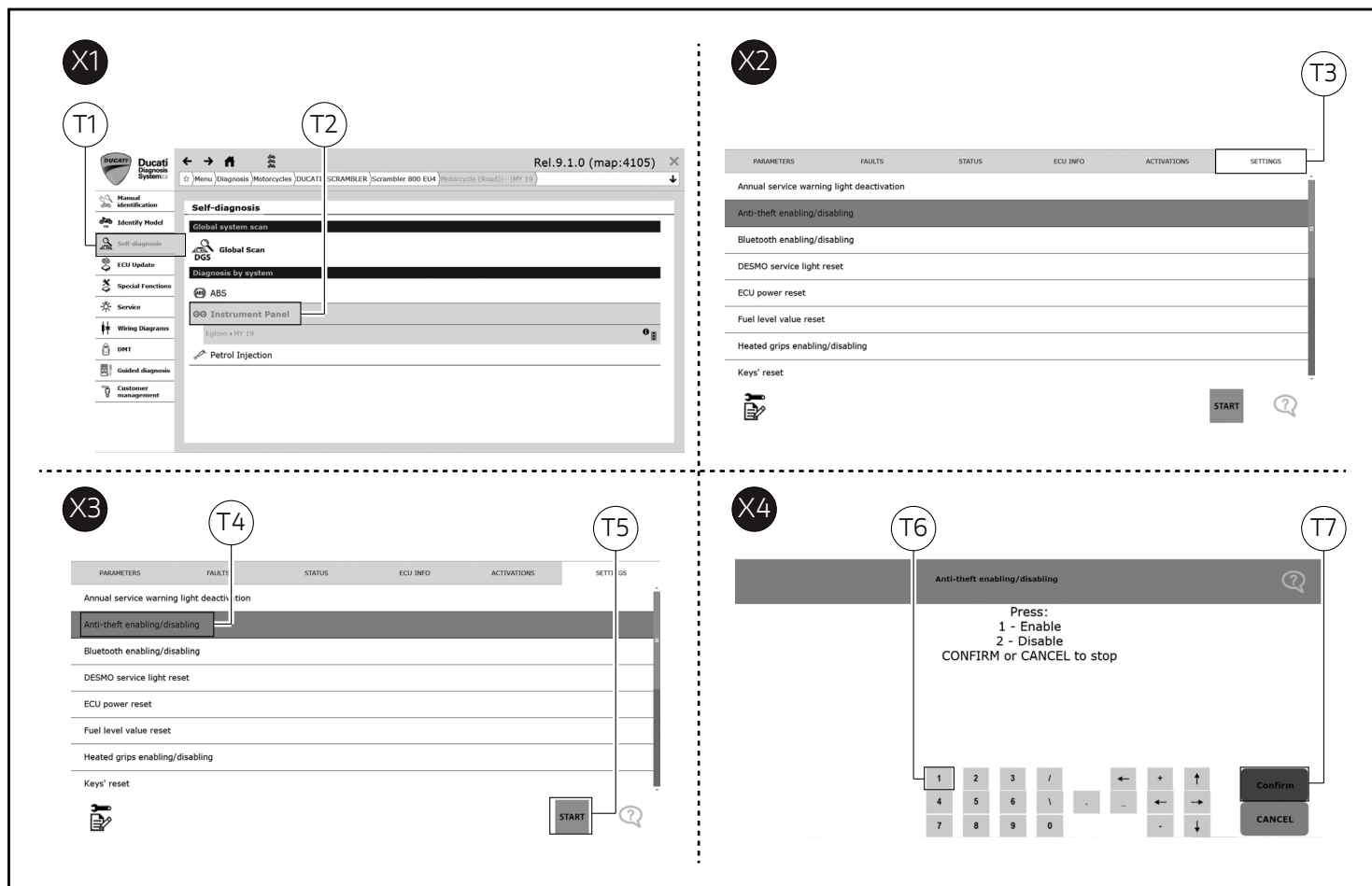
Per la procedura di rimontaggio del gruppo sella (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio sella".

Refitting central tank cover

To reassemble the central cover (B) refer to the instructions on the workshop manual under section "Refitting fairings".

Refitting the seat

To reassemble the seat unit (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Refitting the seat".



Attivazione/Disattivazione antifurto

Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati. Selezionare il modello corretto di motoveicolo. Selezionare l'ambiente "Self-diagnosis" (T1) nel menù a sinistra e successivamente il comando "Instrument Panel" (T2), come indicato in figura (X1). Selezionare l'ambiente "Settings" (T3) nel menù in alto, come indicato in figura (X2). Selezionare la funzione "Anti-theft enabling/disabling" (T4) e successivamente "Start" (T5), come indicato in figura (X3). Premere sulla tastiera del PC il numero "1) Enable" (T6) e successivamente il comando "Confirm" per abilitare la presenza dell'antifurto, come indicato in figura (X4).

Anti-theft system enabling/disabling

Connect the diagnostic tool to the data acquisition socket. Select the correct motorcycle model. Select "Self-diagnosis" (T1) from the menu on the left and then "Instrument Panel" (T2), as shown in figure (X1). Select "Settings" (T3) from the menu at the top, as shown in figure (X2). Select the "Anti-theft enabling/disabling" function (T4) and then "Start" (T5), as shown in figure (X3). Press number "1) Enable" (T6) on PC keyboard and then "Confirm" to enable the anti-theft system, as shown in figure (X4).

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

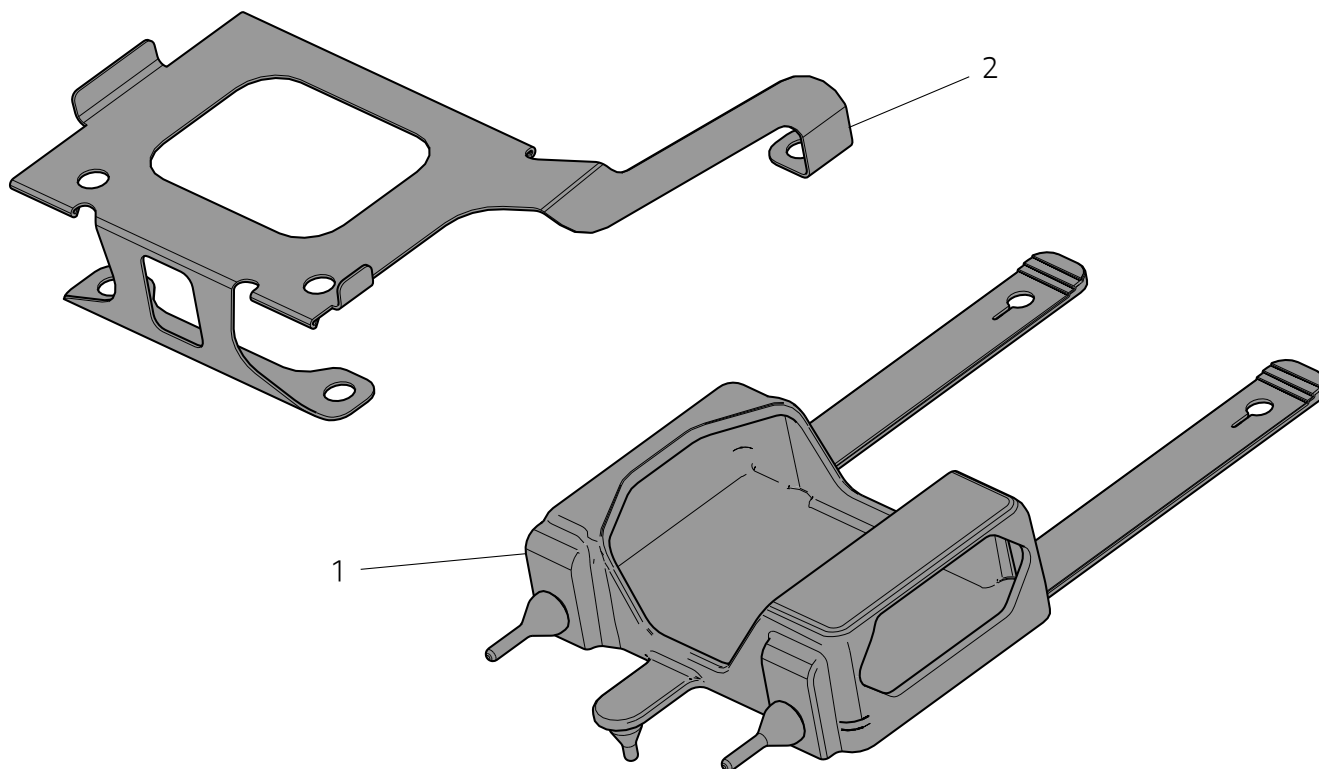
ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。



Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	Denominación	名称	Q.ty
1	86611531A	Supporto antivibrante	Vibration damping support	Support antivibratoire	Schwingungsdämpfender Halter	Suporte antivibração	Soporte antivibrante	耐震サポート	1
2	96522110A	Telecomando	Bracket	Bride	Bügel	Braçadeira	Sostén	ブラケット	1